

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2819/82 af 22. oktober 1982 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . .	1
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2820/82 af 22. oktober 1982 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes . . .	3
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2821/82 af 21. oktober 1982 om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for æg	5
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2822/82 af 21. oktober 1982 om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for fjerkrækød	7
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2823/82 af 21. oktober 1982 om fastsættelse af slusepriser og importbelastninger for ægalbumin og mælkealbumin	12
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2824/82 af 20. oktober 1982 om ordningen for indførsel i Frankrig af visse tekstilvarer med oprindelse i Kina	14
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2825/82 af 22. oktober 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 1726/70 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af præmie for tobak i blade	16
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2826/82 af 22. oktober 1982 om ydelse af en skønsmæssigt forudfastsat støtte til privat oplagring af oksebagfjerdinger og om anden ændring af forordning (EØF) nr. 1091/80	18
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2827/82 af 22. oktober 1982 om bemyndigelse til Forbundsrepublikken Tyskland og storhertugdømmet Luxembourg til under visse omstændigheder at tillade en yderligere forhøjelse af alkoholindholdet i visse vine og visse produkter, der er bestemt til vinfremstilling	21

(Fortsættes på omslagets anden side)

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2828/82 af 22. oktober 1982 om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af agurker med oprindelse i Spanien	23
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2829/82 af 22. oktober 1982 om midlertidig suspension af interventionsopkøb i visse medlemsstater	24
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2830/82 af 22. oktober 1982 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	25

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

82/711/EØF :

- ★ Rådets direktiv af 18. oktober 1982 om de nødvendige grundregler for kontrol med overføring af bestanddele fra plastmaterialer og -genstande, der er bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler 26

82/712/EØF :

- ★ Rådets direktiv af 18. oktober 1982 om ændring af direktiv 78/664/EØF om fastsættelse af specifikke renhedskriterier for antioxidanter, som må anvendes i levnedsmidler 31

82/713/EØF :

- ★ Rådets afgørelse af 18. oktober 1982 om tildeling af fødevarehjælp i form af korn til Sri Lanka 33

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2819/82

af 22. oktober 1982

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2118/82⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 21. oktober 1982;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2118/82, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. oktober 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 223 af 31. 7. 1982, s. 44.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. oktober 1982 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	125,07
10.01 B II	Hård hvede	152,68 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rug	100,13 ⁽²⁾
10.03	Byg	107,05
10.04	Havre	77,20
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	116,51 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	12,18 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	108,29 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽²⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	188,62
11.01 B	Rugmel	154,57
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	249,81
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	203,12

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2820/82**af 22. oktober 1982****om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2119/82⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 21. oktober 1982;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. oktober 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 223 af 31. 7. 1982, s. 47.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. oktober 1982 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel*(ECU/ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 10	1. term. 11	2. term. 12	3. term. 1
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0,27	0,27	0,27
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt*(ECU/ton)*

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 10	1. term. 11	2. term. 12	3. term. 1	4. term. 2
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2821/82

af 21. oktober 1982

om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for æg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3643/81⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Slusepriserne og importafgifterne for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2771/75 skal fastsættes forud for hvert kvartal efter de beregningsmetoder, der er anført i Rådets forordning (EØF) nr. 2773/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af reglerne for beregning af importafgift og slusepris for æg⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2300/77⁽⁴⁾;

slusepriserne og importafgifterne for æg er senest blevet fastsat ved forordning (EØF) nr. 1954/82⁽⁵⁾ for perioden fra den 1. august til den 31. oktober 1982; der må derfor foretages en ny fastsættelse for perioden fra den 1. november 1982 til den 31. januar 1983; denne fastsættelse skal i princippet ske på grundlag af priserne for foderkorn for perioden fra den 1. maj til den 30. september 1982;

ved fastsættelse af den fra den 1. november, den 1. februar og den 1. maj gældende slusepris, skal der kun tages hensyn til udviklingen i foderkornpriserne på verdensmarkedet, hvis prisen for foderkornmængden udviser en mindsteafvigelse i forhold til den pris, som er blevet anvendt ved beregningen af sluseprisen for

det forudgående kvartal; denne afvigelse er blevet fastsat til 3 % ved forordning (EØF) nr. 2773/75;

prisen for foderkornmængden afviger med mere end 3 % fra den pris, som blev anvendt i det forudgående kvartal; der skal derfor tages hensyn til denne udvikling ved fastsættelsen af slusepriserne for perioden fra den 1. november 1982 til 31. januar 1983;

ved fastsættelsen af den fra den 1. november, den 1. februar og den 1. maj gældende importafgift skal der kun tages hensyn til udviklingen i foderkornpriserne på verdensmarkedet, hvis der samtidig fastsættes en ny slusepris;

der fastsættes nye slusepriser; det er derfor nødvendigt at fastsætte importafgifterne under hensyntagen til prisudviklingen for foderkorn;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2771/75 omhandlede importafgifter og de i artikel 7 i den pågældende forordning omhandlede slusepriser for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i samme forordning, fastsættes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT nr. L 364 af 19. 12. 1981, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 64.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 271 af 22. 10. 1977, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 212 af 21. 7. 1982, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. oktober 1982 om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for æg

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Slusepris	Importafgift
1	2	3	4
04.05	Fugleæg og æggeblommer, friske, tørrede eller på anden måde konserverede, også sødede : A. Æg med skal, friske eller konserverede : I. Æg af fjerkræ : a) Rugeæg (a) : 1. Af kalkuner eller gæs 2. Andre b) Andre varer B. Æg uden skal samt æggeblommer : I. Spiselige : a) Æg uden skal : 1. Tørrede 2. Andre varer b) Æggeblommer : 1. Flydende 2. Frosne 3. Tørrede	ECU/100 stk.	ECU/100 stk.
		43,09	9,29
		11,25	3,39
		ECU/100 kg	ECU/100 kg
		90,47	33,61
		365,92	151,92
		96,74	38,99
		196,81	68,56
		209,75	73,27
		436,29	157,29

(a) Herunder hører kun æg af fjerkræ, som svarer til de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2822/82

af 21. oktober 1982

om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for fjerkrækød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
2777/75 af 29. oktober 1975 om den fællesmarkeds-
ordning for fjerkrækød⁽¹⁾, senest ændret ved akten
vedrørende Grækenlands tiltrædelse⁽²⁾, særlig artikel 3,
artikel 7, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Slusepriserne og importafgifterne for de produkter,
som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr.
2777/75, skal fastsættes forud for hvert kvartal efter de
beregningsmetoder, der er anført i Rådets forordning
(EØF) nr. 2778/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse
af regler for beregning af importafgift og slusepris for
fjerkrækød⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
750/81⁽⁴⁾;

slusepriserne og importafgifterne for fjerkrækød er
senest blevet fastsat ved forordning (EØF) nr. 1955/
82⁽⁵⁾ for perioden fra den 1. august til den 31. oktober
1982, og der må derfor foretages en ny fastsættelse for
perioden fra den 1. november 1982 til den 31. januar
1983; denne fastsættelse skal i princippet ske på
grundlag af priserne for foderkorn for perioden fra den
1. maj til den 30. september 1982;

ved fastsættelsen af den fra den 1. november, den 1.
februar og den 1. maj gældende slusepris, skal der kun
tages hensyn til udviklingen i foderkornpriserne på
verdensmarkedet, hvis prisen for foderkornmængden
udviser en mindsteafvigelse i forhold til den pris, som
er blevet anvendt ved beregningen af sluseprisen for

det forudgående kvartal; denne afvigelse er blevet
fastsat til 3 % ved forordning (EØF) nr. 2778/75;

prisen for foderkornmængden afviger med mere end
3 % fra den pris, som blev anvendt i det forudgående
kvartal; der skal derfor tages hensyn til denne udvik-
ling ved fastsættelsen af slusepriserne for perioden fra
den 1. november 1982 til den 31. januar 1983;

ved fastsættelsen af den fra den 1. november, den 1.
februar og den 1. maj gældende importafgift, skal der
kun tages hensyn til udviklingen i foderkornpriserne
på verdensmarkedet, hvis der samtidig fastsættes en ny
slusepris;

der fastsættes nye slusepriser det er derfor nødvendigt
at fastsætte importafgifterne under hensyntagen til
prisudviklingen for foderkorn;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomite-
ten for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2777/75
omhandlede importafgifter og den i artikel 7 i den
pågældende forordning omhandlede slusepris for de
produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i samme
forordning, fastsættes som anført i bilaget.

2. For produkter henhørende under pos. 02.03,
underpos. 15.01 B og underpos. 16.02 B I, i den fælles
toldtarif, for hvilke toldsatsen er bundet inden for
rammerne af GATT, begrænses importafgifterne dog
til de beløb, der følger af denne binding.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november
1982.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.

⁽²⁾ EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 84.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 80 af 26. 3. 1981, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 212 af 21. 7. 1982, s. 20.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. oktober 1982 om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for fjerkrækød

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Slusepris	Importafgift
1	2	3	4
01.05	Fjerkræ (høns, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns), levende : A. Af vægt pr. stk. 185 g og derunder, såkaldte »daggamle kyllinger» : I. Af kalkuner og gæs II. Andre	ECU/100 stk.	ECU/100 stk.
		83,83	14,69
		22,84	5,77
		ECU/100 kg	ECU/100 kg
		76,17	22,26
		98,97	32,70
02.02	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever) af fjerkræ (høns, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns), fersk, kølet eller frosset : A. Fjerkræ, ikke udskåret : I. Høns : a) Plukkede, uden tarme, med hoved og fødder (såkaldte »83 pct.-høns») b) Plukkede, rensede, uden hoved og fødder, men med hjerte, lever og krås (såkaldte »70 pct.-høns») c) Plukkede, rensede, uden hoved og fødder og uden hjerte, lever og krås (såkaldte »65 pct.-høns») II. Ænder : a) Plukkede, afblødt, ikke åbnede eller uden tarme, med hoved og fødder (såkaldte »85 pct.-ænder») b) Plukkede, rensede, uden hoved og fødder, men med hjerte, lever og krås (såkaldte »70 pct.-ænder») c) Plukkede, rensede, uden hoved og fødder, og uden hjerte, lever og krås (såkaldte »63 pct.-ænder») III. Gæs : a) Plukkede, afblødt, ikke åbnede, med hoved og fødder (såkaldte »82 pct.-gæs») b) Plukkede, rensede, uden hoved og fødder, med eller uden hjerte og krås (såkaldte »75 pct.-gæs») IV. Kalkuner : a) Plukkede, rensede, uden hoved og fødder, men med hals, hjerte, lever og krås, (såkaldte »80 pct.-kalkuner») b) Plukkede, rensede, uden hoved og hals, og uden fødder, hjerte, lever og krås, (såkaldte »73 pct.-kalkuner») V. Perlehøns	118,50	31,54
		104,79	24,74
		128,58	37,32
		95,70	27,97
		108,81	31,80
		118,56	34,65
		116,43	38,47
		141,39	46,71
		157,09	51,90
		169,28	45,05
		160,90	47,55
		149,70	35,34
		164,05	38,73
		183,68	53,31

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Slusepris	Importafgift
1	2	3	4
02.02 (fortsat)	B. Udskåret fjerkræ (undtagen spiseligt slagteaffald):	ECU/100 kg	ECU/100 kg
	I. Udbenet:		
	a) Af gæs	337,89	99,86
	b) Af kalkuner	314,37	74,21
	c) Af andet fjerkræ	303,72	92,27
	II. Ikke udbenet:		
	a) Halve og kvarte:		
	1. Af høns	130,42	38,12
	2. Af ænder	172,80	57,09
	3. Af gæs	176,99	52,31
	4. Af kalkuner	180,46	42,60
	5. Af perlehøns	202,05	58,64
	b) Hele vinger, også uden vingespids	96,79	27,91
	c) Rygge, halse, rygge med hals; gumpe og vingespidser	67,01	19,32
	d) Bryst og stykker deraf:		
	1. Af gæs	241,35	71,33
	2. Af kalkuner	239,52	56,54
	3. Af andet fjerkræ	179,54	52,47
	e) Lår og stykker deraf:		
	1. Af gæs	233,31	68,95
	2. Af kalkuner:		
	aa) Underlår og stykker deraf	112,28	26,51
	bb) Andre varer	202,10	47,71
	3. Af andet fjerkræ	168,66	49,29
	f) Gåse- og andepaletot (!)	211,61	65,98
	g) Andre varer	297,80	85,88
	C. Spiseligt slagteaffald	67,01	19,32
02.03	Lever af fjerkræ, fersk, kølet, frosset, saltet eller i saltlage:		
	A. Lever af overfedede gæs og ænder (*foies gras*)	1 692,80	450,50
	B. Andre varer	171,24	49,38
02.05	Fedt af svin (herunder spæk uden kødlag) og fedt af fjerkræ, ikke udsaltet, udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler, fersk, kølet, frosset, saltet, i saltlage, tørret eller røget:		
	C. Fedt af fjerkræ	148,90	42,94
15.01	Fedt af svin og fjerkræ, udsaltet, udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler:		
	B. Fedt af fjerkræ	178,68	51,53

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Slusepris	Importafgift
1	2	3	4
		ECU/100 kg	ECU/100 kg
16.02	Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede : B. Andre varer : I. Varer af fjerkræ : a) Med indhold af kød af fjerkræ på 57 vægtprocent og derover ⁽¹⁾ : 1. Med indhold af kød eller slagteaffald, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt, herunder blandinger af sådant kød eller slagteaffald og kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt kød eller slagteaffald : aa) Udelukkende med indhold af kød af kalkun bb) Andre varer 2. Andre varer b) Med indhold af kød af fjerkræ på 25 vægtprocent og derover, men under 57 vægtprocent ⁽²⁾ c) Andre varer	299,40 297,40 327,58 178,68 104,23	70,68 89,68 94,47 51,53 30,06

⁽¹⁾ Som »gåse- og andepaletot« betragtes plukkede og fuldstændigt rensede gæs og ænder, uden hoved og fødder, hvis skelet (brystben, ribben, rygsøjle og krydsben) er taget ud, men som endnu har lårbene, skinneben og vingeben.

⁽²⁾ Ved fastsættelse af procenten af fjerkrækød skal der ikke tages hensyn til vægten af ben.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2823/82**af 21. oktober 1982****om fastsættelse af slusepriser og importbelastninger for ægalbumin og mælkealbumin**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2783/75 af 29. oktober 1975 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin⁽¹⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og artikel 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Slusepriserne og importbelastningerne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2783/75, skal fastsættes forud for hvert kvartal efter de beregningsmetoder, der er anført i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2080/81 af 22. juli 1981 om fastsættelse af slusepriser og importbelastninger for ægalbumin og mælkealbumin⁽²⁾;

slusepriserne og importbelastningerne for ægalbumin og mælkealbumin er senest blevet fastsat ved forordning (EØF) nr. 1956/82⁽³⁾, for perioden fra den 1. august til den 31. oktober 1982, og der må derfor foretages en ny fastsættelse for perioden fra den 1. november 1982 til den 31. januar 1983; denne fastsættelse skal ske på grundlag af den slusepris og importafgift, som er gældende for æg i skal i samme periode;

denne slusepris og importafgift er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2821/82 af 21.

oktober 1982 om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for æg⁽⁴⁾;

sluseprisen og importafgiften for æg i skal er blevet ændret ved nævnte forordning; det er derfor nødvendigt ligeledes at ændre de slusepriser og importbelastninger for ægalbumin og mælkealbumin, som er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2921/81;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:*Artikel 1*

De i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2783/75 omhandlede importbelastninger, og de i artikel 5 i den pågældende forordning omhandlede slusepriser for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i samme forordning, fastsættes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 104.

⁽²⁾ EFT nr. L 203 af 23. 7. 1981, s. 30.

⁽³⁾ EFT nr. L 212 af 21. 7. 1982, s. 25.

⁽⁴⁾ Se side 5 i denne Tidende.

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. oktober 1982 om fastsættelse af slusepriser og import-belastninger for ægalbumin og mælkealbumin

Position i den fælles toldtarief	Varebeskrivelse	Slusepris	Import- belastning
1	2	3	4
35.02	Albumin, albuminater og andre albuminderivater : A. Albumin : II. I andre tilfælde (end uegnet eller gjort uegnet til menneskeføde) : a) Ægalbumin og mælkealbumin : 1. Tørret (som blade, skæl, krystaller, pulvere etc.) 2. Andre varer	ECU/100 kg	ECU/100 kg
		416,29	136,46
		55,84	18,49

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2824/82

af 20. oktober 1982

om ordningen for indførsel i Frankrig af visse tekstilvarer med oprindelse i Kina

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3061/79 af 20. december 1979 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i Kina ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2007/82 ⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 4 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3061/79 fastsættes betingelserne for indførsel af kvantitative lofter; indførselen i Frankrig af visse tekstilvarer (kategori 82 og 91) anført i bilaget med oprindelse i Kina har overskredet eller risikerer at overskride de i stk. 3 i nævnte artikel omhandlede niveauer;

i henhold til bestemmelserne i artikel 11, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3061/79 blev anmodninger om konsultationer notificeret for Kina; indtil resultatet af de således indledte konsultationer foreligger, underkastes de pågældende varer midlertidige kvantitative lofter;

varer af den pågældende art, der er udført fra Kina mellem den 1. januar 1982 og tidspunktet for denne forordnings ikrafttræden, bør afskrives på det nævnte kvantitative loft;

disse kvantitative lofter er ikke til hinder for indførsel af varer, der omfattes af disse lofter, men som er afsendt fra Kina inden denne forordnings ikrafttræden —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Indførsel i Frankrig af varer henhørende under de i bilaget anførte kategorier med oprindelse i Kina underkastes de i samme bilag anførte kvantitative lofter, jf. dog artikel 2.

Artikel 2

1. Overgang til fri omsætning af de i artikel 1 nævnte varer, der er afsendt fra Kina til Frankrig inden denne forordnings ikrafttrædelsestidspunkt, og som endnu ikke er overgået til fri omsætning, finder sted umiddelbart, forudsat at der forelægges et afskibningscertifikat, hvoraf det fremgår, at afsendelsen faktisk har fundet sted inden dette tidspunkt.

2. Alle varemængder, der er afsendt fra Kina fra og med den 1. januar 1982, og som er overgået til fri omsætning, afskrives på de kvantitative lofter. Disse midlertidige kvantitative lofter er imidlertid ikke til hinder for indførsel af varer, der er omfattet af lofterne, men som er afsendt fra Kina inden denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse indtil ikrafttrædelsestidspunktet for en forordning, som fastsætter endelige kvantitative lofter vedtaget efter konsultationerne.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Wilhelm HAFERKAMP

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 345 af 31. 12. 1979, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 216 af 24. 7. 1982, s. 1.

BILAG

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1982)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1982
82	60.04 B IV a) c)	60.04-38 ; 60	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret : B. Af andre tekstilmaterialer : Underbeklædningsgenstande, andre end til spædbørn, af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, af uld eller fine dyrehår eller af regenererede fibre	Kina	F	Ton	18
91	62.04 A II B II	62.04-23 ; 73	Presenninger, sejl, markiser, telte og lejrudstyr : Telte	Kina	F	Ton	162

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2825/82

af 22. oktober 1982

om ændring af forordning (EØF) nr. 1726/70 om gennemførelsesbestemmelser
for ydelse af præmie for tobak i bladeKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Grækenlands
tiltrædelse, særlig artikel 73,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1726/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles
markedsordning for råttobak⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1461/82⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 3,
og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr.
1726/70⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
3477/80⁽⁴⁾, kan der kun udbetales forskud på præmie-
beløbet efter indgåelse af en dyrkningskontrakt eller
undertegnelse af en dyrkningserklæring;i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1388/81⁽⁵⁾ er
det som en undtagelse fra forordning (EØF) nr.
1726/70 fastsat, at der kan udbetales et forskud på
præmiebeløbet for tobak fra 1981- og 1982-høsten, der
er dyrket i Grækenland, og som i samme land er gjort
til genstand for første bearbejdning og behandling, selv
om der ikke foreligger nogen dyrkningskontrakt eller
erklæring, endvidere at der indtil den 31. december
1982 kan ansøges om et sådant forskud på præmiebe-
løbet;tobak afsattes normalt året efter at det er høstet; tobak
høstet i 1982 vil således blive afsat i løbet af 1983;som følge af situationen i Grækenland forud for tiltræ-
delsen blev der i denne medlemsstat indgået etbegrænset antal dyrkningskontrakter eller -erklæringer
for tobak fra 1981-høsten; situationen vil næppe
ændre sig væsentligt for 1982-høsten;det er nødvendigt at give opkøbere af tobak fra 1982-
høsten, der er dyrket i Grækenland, og som i samme
land er gjort til genstand for første bearbejdning og
behandling, mulighed for at betale avlerne en pris, der
ligger tæt på målprisen; fristen for indgivelse af ansøg-
ning om forskud bør derfor forlænges til den 31.
december 1983 for tobak fra 1982-høsten;

forordning (EØF) nr. 1388/81 bør derfor ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomite-
ten for Råttobak —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1726/70
indsættes som andet afsnit:»Som undtagelse fra første led i foregående afsnit
kan der indtil den 31. december 1982 ansøges om
forskud på præmiebeløbet for tobak fra 1981-
høsten og indtil den 31. december 1983 for tobak
fra 1982-høsten, der er dyrket i Grækenland, og
som i samme land er gjort til genstand for første
bearbejdning og behandling, også selv om der ikke
foreligger nogen dyrkningskontrakt eller
erklæring som omhandlet i artikel 2b.«

Artikel 2

Forordning (EØF) nr. 1388/81 ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentlig-
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 27.⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 27. 8. 1970, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 363 af 31. 12. 1980, s. 81.⁽⁵⁾ EFT nr. L 140 af 26. 5. 1981, s. 5.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2826/82

af 22. oktober 1982

om ydelse af en skønsmæssigt forudfastsat støtte til privat oplagring af oksebagfjerdinge og om anden ændring af forordning (EØF) nr. 1091/80

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 6, stk. 5, litra b), og artikel 8, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Under de nuværende markedsforhold, der præges af en divergerende prisudvikling i de forskellige medlemsstater, og især af sæsonbestemte vanskeligheder på markedet for bagfjerdinge, bør der ydes støtte til privat oplagring af bagfjerdinge af voksent kvæg;

bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1091/80⁽²⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2629/80⁽³⁾, bør følges, for så vidt angår ydelse af støtte til privat oplagring af oksekød;

der bør sikres, at de dyr, som bagfjerdinge stammer fra, udelukkende er slagtet på slagterier, der er godkendt og kontrolleret i henhold til Rådets direktiv 64/433/EØF⁽⁴⁾, senest ændret ved direktiv 81/476/EØF⁽⁵⁾;

i henhold til artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 989/68⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 428/77⁽⁷⁾, kan der træffes afgørelse om nedsættelse eller forlængelse af oplagringens varighed, såfremt markedssituationen kræver det; ud over støtten, der ydes for en bestemt oplagringsperiode, bør der derfor fastsættes beløb, der enten skal lægges til eller trækkes fra i tilfælde af forlængelse eller nedsættelse af denne varighed;

for at undgå at finansiere den normale private oplagring bør der fastsættes store mindstemængder;

der bør åbnes mulighed for at nedsætte oplagringens varighed, såfremt det kød, der udtages fra lager, skal udføres; der skal føres bevis, for, at kødet er blevet udført, på samme måde som når det drejer sig om restitutioner, dvs. i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2730/79⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 202/82⁽⁹⁾;

erfaringerne fra de forskellige private oplagringsordninger for landbrugsprodukter viser, at det bør præciseres, i hvilken udstrækning Rådets forordning (EØF, Euratom nr. 1182/71⁽¹⁰⁾) finder anvendelse på bestemmelsen af de i disse ordninger omhandlede frister, datoer og perioder, og at datoen for en kontraktlig oplagring begyndelse og afslutning bør fastlægges nøjagtigt;

i artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71 er det fastsat, at tidsfrister, hvor den sidste dag er en helligdag, en søndag eller en lørdag, udløber med udgangen af den følgende arbejdsdags sidste time; anvendelsen af denne bestemmelse på oplagringskontrakter er ikke altid i de handlendes interesse, men kan tværtimod give anledning til ulige behandling af disse; det er følgelig hensigtsmæssigt at afvige derfra ved fastsættelsen af den sidste dag for den kontraktlige oplagring;

Forvaltningskomiteen for Oksekød har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 25. oktober til den 10. december 1982 kan der indgives ansøgninger om støtte til privat oplagring af en af de udskæringsvarianter af bagfjerdinge hidrørende fra voksent kvæg, som de er defineret i artikel 2, stk. 2 litra a) og b).

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 3. 5. 1980, s. 18.

⁽³⁾ EFT nr. L 270 af 15. 10. 1980, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 186 af 8. 7. 1981, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 10.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 17.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 317 af 12. 12. 1979, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 21 af 29. 1. 1982, s. 23.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 124 af 8. 6. 1971, s. 1.

Støtten er fastsat i bilaget pr. ton ikke-udbenet kød for hver af disse udskæringsformer i henhold til artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1091/80.

Hvis det af hensyn til de mængder, for hvilke der ansøges om kontrakt, eller af hensyn til markedssituationen er påkrævet, kan fristen for indgivelse af ansøgningen ændres.

2. Støtten tilpasses i tilfælde af forlængelse eller nedsættelse af oplagringens varighed. De beløb, der skal lægges til pr. måned eller trækkes fra pr. dag for hver af de udskæringsformer, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, er fastsat i bilaget.

3. Medmindre andet er bestemt i denne forordning, finder bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1091/80 anvendelse.

Artikel 2

1. Der kan kun ydes støtte til privat oplagring af kød, der er fremstillet i henhold til artikel 3, stk. 1, afsnit A, litra a) til e), i Rådets direktiv 64/433/EØF.

2. Ved anvendelsen af denne forordning anses som »bagfjerding« :

a) den bageste del af den halve krop, udskåret som såkaldt »pistol« med mindst 5 afskårne ribben og højst 8 afskårne ribben, af en gennemsnitsvægt på mindst 55 kg ; »pistolen« er skåret ind til hoftebenet og i et lige snit langs fileten, således at denne er adskilt fra bryst og slag, der ikke omfattes af oplagring ;

b) den bageste del af den halve krop, såkaldt »lige« udskåret med mindst 3 ribben og højst 5 ribben af en gennemsnitsvægt på mindst 55 kg.

Artikel 3

1. Mindstemængden pr. kontrakt er 20 tons omregnet til ikke-udbenet kød.

2. Kontrakten kan kun omfatte ikke-udbenet kød i en af de udskæringsformer, der er nævnt i artikel 2, stk. 2.

3. Indlagringen skal slutes senest 28 dage efter datoen for kontraktens slutning.

Artikel 4

1. Inden indlagringen kan kontrahenten opskære eller udbene de varer, der er anført i artikel 2, stk. 2, i deres helhed eller for en dels vedkommende, på betingelse af, at kun den mængde, for hvilken kontrakten er indgået, behandles, og at alt det kød, der fremkommer ved opskæringen eller udbeningen, anbringes på lager.

2. Såfremt den mængde, der indlægges i uforarbejdet stand, eller i tilfælde af opskæring eller udbening, den oprindelige mængde, der er medgået hertil, er mindre end den mængde, for hvilken kontrakten er indgået og :

a) udgør 90 % eller derover af denne mængde, nedsættes støtten som omhandlet i artikel 1, stk. 1, andet afsnit, tilsvarende ;

b) udgør under 90 % af denne mængde, ydes der ingen støtte til privat oplagring.

3. Hvis det indlagrede kød er udbenet og :

a) der ved udbeningen er fremstillet 69 kg eller derunder af hver 100 kg ikke-udbenet kød, ydes ingen støtte til privat oplagring ;

b) der ved udbeningen er fremstillet over 69 kg, men under 77 kg af hver 100 kg ikke-udbenet kød, nedsættes støtten som omhandlet i artikel 1, stk. 1, andet afsnit, tilsvarende.

4. Der ydes ingen støtte :

a) for den indlagrede mængde i uforarbejdet stand, eller ved opskæring eller udbening den mængde, der er medgået hertil, som overstiger den mængde, for hvilken der er indgået kontrakt ;

b) for den indlagrede mængde udbenet kød, der overstiger 77 kg udbenet kød pr. 100 kg ikke-udbenet kød medgået hertil.

Artikel 5

1. Oplagringens varighed er fem eller seks måneder afhængigt af den anmodning, oplagringsevne fremsætter ved indgivelsen af ansøgningen som omhandlet i artikel 1, stk. 1, første afsnit.

2. Der erhverves kun ret til støtte, såfremt den samlede mængde kød har været oplagret i hele oplagringsperioden.

3. Ved udløbet af en oplagringsperiode på tre måneder kan oplæggeren udtage hele eller en del af den mængde kød, der er omfattet af kontrakten, men mindst 10 tons, på betingelse af, at det senest 28 dage efter udlagringen

— har forladt Fællesskabets område i den i artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2730/79 angivne betydning ;

— har nået sin destination i de i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2730/79 omhandlede tilfælde ;

— er anbragt på et godkendt proviantoplæg i henhold til bestemmelserne i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2730/79.

I så fald nedsættes støtten i henhold til artikel 1, stk. 2, idet den første udlagringsdag ikke medregnes til den kontraktlige oplagringsperiode.

Mindst to arbejdsdage før en udlagring påbegyndes, underretter oplæggeren interventionsorganet herom og angiver, hvilke mængder han har til hensigt at udføre.

4. Ved anvendelsen af bestemmelserne i stk. 3, første afsnit, fremlægges bevis på tilsvarende måde som ved restitutioner.

Artikel 6

Sikkerheden fastsættes til 110 ECU/t.

Artikel 7

Artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1091/80 affattes således:

»Artikel 8

1. De i denne forordning omhandlede frister, datoer og perioder bestemmes i overensstemmelse med forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71. Artikel 3 stk. 4, i nævnte forordning gælder imidlertid ikke ved bestemmelsen af den i artikel 3, stk. 1, litra c), omhandlede kontraktlige oplagringsvarighed.

2. Den første dag i oplagringsperioden er dagen efter afslutningen af indlagringen.

3. Udlagring kan påbegyndes dagen efter den sidste dag i den kontraktlige oplagringsperiode.»

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Produkter, til hvilke der ydes støtte	Støttebeløb i ECU/t for en oplagringsperiode på		Beløb i ECU/ton	
	fem måneder	seks måneder	der skal lægges til pr. måned	der skal trækkes fra pr. dag
a) Bagfjerdinger, udskåret som såkaldt »pistol« med mindst 5 og højst 8 afskårne ribben, ferske eller kølede, af en gennemsnitsvægt på mindst 55 kg	580	620	40	1,35
b) Bagfjerdinger, af såkaldt »lige udskæring« med mindst 3 og højst 5 afskårne ribben, ferske eller kølede, af en gennemsnitsvægt på mindst 55 kg	550	585	35	1,20

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2827/82

af 22. oktober 1982

om bemyndigelse til Forbundsrepublikken Tyskland og storhertugdømmet Luxembourg til under visse omstændigheder at tillade en yderligere forhøjelse af alkoholindholdet i visse vine og visse produkter, der er bestemt til vinfremstilling

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2144/82 ⁽²⁾, særlig artikel 32, stk. 4, og artikel 65,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 338/79 af 5. februar 1979 om fastlæggelse af særlige regler for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2145/82 ⁽⁴⁾, særlig artikel 8, stk. 2, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 32, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 337/79 kan medlemsstaterne kun tillade forhøjelse af det virkelige eller potentielle naturlige alkoholindhold inden for visse grænseværdier;

på grund af de usædvanligt ugunstige vejrforhold i 1982 i visse dele af vinavlszone A, der har været præget af en unormalt stor nedbørsmængde, er det inden for de grænser, der er fastsat i artikel 32, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 337/79 for forhøjelsen af det naturlige alkoholindhold, ikke muligt af druer af sorten Elbling at fremstille vin, som opfylder de krav, der normalt stilles på markedet;

følgelig bør de pågældende medlemsstater bemyndiges til at tillade en yderligere forhøjelse af det naturlige alkoholindhold som omhandlet i artikel 32, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 337/79 i de ramte områder; det bør fastsættes, at medlemsstaterne skal meddele Kommissionens forordning (EØF) nr. 1594/70 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 632/80 ⁽⁶⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forbundsrepublikken Tyskland og storhertugdømmet Luxembourg bemyndiges til for produktionsåret 1982/83 at tillade en yderligere forhøjelse af alkoholindholdet, som omhandlet i artikel 32, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 337/79 og artikel 8, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 338/79 i vinavlszone A for de produkter, der er anført i stk. 1, første afsnit, i nævnte artikel 32 samt i stk. 2, første afsnit, i nævnte artikel 8, og som stammer fra druer:

- a) bestemt til fremstilling af bordvin og k.v.b.d.,
- b) høstet i det bestemte dyrkningsområde Mosel-Saar-Ruwer eller i det luxembourgske dyrkningsområde,
- c) fra sorten Elbling.

Artikel 2

1. På grundlag af de anmeldelser, der omhandles i artikel 36, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 337/79 underretter de pågældende medlemsstater senest den 31. maj 1983 Kommissionen om de mængder sukker, koncentreret druemost og koncentreret rektificeret druemost, der er anvendt til yderligere forhøjelse af det naturlige alkoholindhold i de i artikel 1 nævnte produkter, fordelt på de i artikel 30c, stk. 1, andet afsnit, litra a), i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede geografiske områder.

2. Disse meddelelser skal indeholde et overslag over de mængder sukker, koncentreret druemost og koncentreret rektificeret druemost, der er anvendt til yderligere forhøjelse af alkoholindholdet som omhandlet i artikel 32, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 337/79.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 227 af 3. 8. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 48.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 227 af 3. 8. 1982, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 173 af 6. 8. 1970, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 69 af 15. 3. 1980, s. 33.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2828/82**af 22. oktober 1982****om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af agurker med oprindelse i Spanien**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om oprettelse af en fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/82⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2669/82 af 5. oktober 1982⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2779/82⁽⁴⁾, har indført en udligningsafgift ved indførsel af agurker med oprindelse i Spanien;

den aktuelle udvikling af de noteringer, som er konstateret for disse varer på de repræsentative markeder, der er omtalt i forordning (EØF) nr. 2118/74⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3011/81⁽⁶⁾, og som

fastsættes eller beregnes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5 i nævnte forordning, gør det muligt at konstatere, at anvendelsen af artikel 26, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1035/72 ville føre til at fastsætte udligningsafgiften til nul; de i artikel 26, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte betingelser for ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af disse varer med oprindelse i Spanien er derfor opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 2669/82 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. oktober 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 190 af 1. 7. 1982, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 283 af 6. 10. 1982, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 293 af 19. 10. 1982, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 220 af 10. 8. 1974, s. 20.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 301 af 22. 10. 1981, s. 18.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2829/82
af 22. oktober 1982
om midlertidig suspension af interventionsopkøb i visse medlemsstater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 6, stk. 5, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

Det fremgår af artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 1197/82⁽²⁾, at interventionsorganernes opkøb af en eller flere kvaliteter af fersk eller kølet kød kan suspenderes i en medlemsstat eller i et område i en medlemsstat efter fremgangsmåden i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68, når markedsprisen for den eller de pågældende kvaliteter i en periode på tre på hinanden følgende uger har ligget på mellem 100 og 102 % af den maksimale opkøbspris, der er fastsat for denne eller disse kvaliteter;

markedsprisen for en bestemt kvalitet ligger på mellem 100 og 102 % af den maksimale opkøbspris i

Frankrig; interventionsopkøbene må følgelig suspenderes midlertidigt for den pågældende kvalitet;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I henhold til artikel 3, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1197/82 suspenderes interventionsopkøbene fra den 25. oktober 1982 i følgende medlemsstater for følgende kvalitet:

i Frankrig: Jeunes bovins R.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. oktober 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 26.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2830/82

af 22. oktober 1982

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsord-
ning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 606/82⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved forordning (EØF) nr. 1716/82⁽³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 2805/82⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1716/82 på de oplysninger, som

Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de
for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse
med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af
standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bila-
get.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. oktober 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 189 af 1. 7. 1982, s. 42.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 295 af 21. 10. 1982, s. 32.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. oktober 1982 om fastsættelse af importafgifterne for
hvidt sukker og råsukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/100 kg) Importafgifts- beløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form: A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer B. Råsukker	42,99 38,06 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det
indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestem-
melserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS DIREKTIV

af 18. oktober 1982

om de nødvendige grundregler for kontrol med overføring af bestanddele fra plastmaterialer og -genstande, der er bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler

(82/711/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 76/893/EØF af 23. november 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om materialer og genstande, bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler⁽¹⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 2 i direktiv 76/893/EØF må materialer og genstande ikke afgive bestanddele til levnedsmidler i et omfang, der kan frembyde en fare for menneskets sundhed og medføre en uacceptabel ændring af sammensætningen af levnedsmidler;

for så vidt angår plast er det bedste middel til at nå dette mål et særdirektiv, som omhandlet i artikel 3 i direktiv 76/893/EØF, hvis almindelige forskrifter også skal anvendes i det foreliggende tilfælde;

i betragtning af problemets komplicerede karakter er det formålstjenligt i første omgang at nøjes med at

fastsætte grundregler for kontrollen med overføring af bestanddele; de nødvendige analysemetoder til kontrol af sådan overføring vil siden hen blive fastsat i direktiver, der skal vedtages i overensstemmelse med den i artikel 10 i direktiv 76/893/EØF fastsatte fremgangsmåde;

dette direktiv omfatter ikke alle aspekter vedrørende plastmaterialer og -genstande, hvorfor medlemsstaterne bør bemyndiges til dels at undlade at foreskrive de anvisninger om mærkning, der er fastsat i artikel 7 i direktiv 76/893/EØF, i overensstemmelse med stk. 4 og 5 i samme artikel, dels at forbyde markedsføring af sådanne materialer og genstande, som opfylder de i nævnte direktiv fastlagte normer, men ikke opfylder de nationale bestemmelser vedrørende de øvrige i artikel 3 i direktiv 76/893/EØF omhandlede normer, eller såfremt sådanne bestemmelser ikke findes, ikke opfylder de i artikel 2 i nævnte direktiv omhandlede normer;

på grund af de analysemæssige vanskeligheder ved bestemmelse af omfanget af overføringen til levnedsmidler, er det formålstjenligt at vælge nogle gængse prøveformer (væsker, der kan simulere levnedsmidlernes indvirkning på plastmaterialet, samt standardprøvebetingelser), der i størst mulig udstrækning kan gengive den overføring, der kan finde sted ved kontakten mellem genstand og levnedsmiddel;

hvis det senere skulle vise sig, at disse prøver ikke afspejler de virkelige forhold, bør medlemsstaterne bemyndiges til foreløbigt at ændre disse prøver, indtil der foreligger en afgørelse på fællesskabsniveau;

⁽¹⁾ EFT nr. L 340 af 9. 12. 1976, s. 19.

⁽²⁾ EFT nr. C 140 af 5. 6. 1979, s. 173.

⁽³⁾ EFT nr. C 227 af 10. 9. 1979, s. 31.

de analytiske fremgangsmåder, der anvendes i øjeblikket, gør det ikke muligt at afgøre, under hvilke betingelser de gængse overføringsforsøg skal foretages, når det drejer sig om materialer eller genstande, der består af to eller flere lag, hvoraf mindst et ikke udelukkende udgøres af plast; der skal senere træffes afgørelse om dette direktivs anvendelse på disse materialer og genstande;

tilpasning af dette direktiv til det tekniske fremskridt udgør en gennemførelsesforanstaltning, som bør foretages af Kommissionen for at gøre proceduren hurtigere og mere enkel;

i alle tilfælde, hvor Rådet tillægger Kommissionen beføjelser til at gennemføre forskrifter vedrørende plastmaterialer og -genstande, bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler, bør der fastsættes en fremgangsmåde, hvorved der oprettes et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Den stående Levnedsmiddelkomité, som blev oprettet ved afgørelse 69/414/EØF ⁽¹⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

1. Dette direktiv er et særdirektiv i henhold til artikel 3 i direktiv 76/893/EØF.

2. Direktivet finder anvendelse på plastmaterialer og -genstande, dvs. materialer og genstande samt dele heraf, der

- a) udelukkende består af plast;
- b) består af to eller flere lag, der hver især udelukkende består af plast, og som er forbundet ved hjælp af klæbestof eller på en hvilken som helst anden måde,

og som i færdig tilstand er bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler, eller som i overensstemmelse med deres formål kommer i berøring med levnedsmidler.

3. I dette direktiv forstås ved »plast« den organiske makromolekylforbindelse, der fremkommer ved polymerisation, polykondensation, polyaddition eller enhver anden lignende behandling af molekyler med lavere molekylvægt eller ved kemisk ændring af naturlige makromolekyler. Silicone og andre lignende makromolekylforbindelser betragtes ligeledes som plast. Der kan i denne makromolekylære forbindelse indgå andre stoffer eller materialer.

Følgende betragtes dog ikke som »plast«:

- i) folie, fremstillet af regenerater af cellulose, også lakbehandlet;
- ii) elastomere, naturgummi og syntetisk gummi;
- iii) papir og pap, også ændret ved tilsætning af plast;
- iv) overfladebelægning, som er fremstillet på basis af
 - paraffinvoks, herunder voks af syntetisk paraffin og/eller mikrokrySTALLINSK voks,
 - blandinger af det i første led nævnte voks og/eller blandinger af dette voks med plast.

4. Dette direktiv finder ikke anvendelse på materialer og genstande, som består af to eller flere lag, hvoraf mindst ét ikke udelukkende består af plast, selv om det lag, som er bestemt til at komme i direkte berøring med levnedsmidler udelukkende består af plast.

Der vil senere blive truffet afgørelse om anvendelse af dette direktiv på de i første afsnit omhandlede materialer og genstande samt om sådanne tilpasninger af dette direktiv, som måtte blive nødvendige.

Artikel 2

1. Overføringen af bestanddele fra materialer og genstande som omhandlet i artikel 1 til eller på levnedsmidler må ikke overstige de grænser, der fastsættes i positivlisterne over stoffer og materialer, der som de eneste tillades anvendt.

2. Såfremt der ikke er udarbejdet analysemetoder i overensstemmelse med artikel 9 i direktiv 76/893/EØF, hvorved det er muligt at bestemme overføringen af bestanddele til levnedsmidler, bestemmes dette ved hjælp af de i kapitel I i bilaget omhandlede prøvevæsker.

3. På forslag af Kommissionen træffer Rådet efter fremgangsmåden i artikel 100 i traktaten afgørelse om opstilling af en positivliste over stoffer og materialer, der som de eneste tillades anvendt, samt over de prøvevæsker, der skal anvendes i forbindelse med hvert enkelt levnedsmiddel eller afgrænset gruppe af levnedsmidler, samt over disse væskers koncentration.

Artikel 3

1. Kontrollen med grænsen for overføring til prøve-stofferne udføres ved hjælp af gængse overføringsprøver, hvis grundregler er anført i bilaget.

2. a) Såfremt en medlemsstat imidlertid ud fra en udførlig begrundelse, der hviler på nye data eller på en ny vurdering af allerede kendte data, som er fremkommet efter vedtagelsen af dette direktiv, konstaterer, at det af tekniske årsager eller fordi de reelle anvendelsesbetingelser afviger væsentligt fra de i tabellen i bilaget fastsatte prøvebetingelser, er uhensigtsmæssigt at anvende de i bilaget fastsatte grundregler for overføringsprøver på et plastmateriale eller på en plastgen-

⁽¹⁾ EFT nr. L 291 af 19. 11. 1969, s. 9.

stand, kan medlemsstaten udelukkende i sådanne enkeltstående tilfælde på sit eget område midlertidigt suspendere anvendelsen af de i bilaget anførte grundregler og tillade, at der benyttes mere hensigtsmæssige grundregler. Den underretter straks de øvrige medlemsstater og Kommissionen herom med oplysning om grunden til sin afgørelse.

- b) Kommissionen undersøger snarest muligt de grunde, den pågældende medlemsstat har anført, og konsulterer medlemsstaterne inden for Den stående Levnedsmiddelkomité, hvorefter den straks afgiver sin udtalelse og træffer passende foranstaltninger.
- c) Såfremt Kommissionen finder, at det er nødvendigt at foretage ændringer i dette direktiv for at afbøde de under litra a) omhandlede vanskeligheder, indleder den den i artikel 10 i direktiv 76/893/EØF fastsatte fremgangsmåde; i så fald kan en medlemsstat, som har indført mere hensigtsmæssige grundregler, opretholde disse, indtil ændringerne træder i kraft.

Artikel 4

Tilpasning af kapitel II i bilaget som følge af den tekniske og videnskabelige udvikling vedtages efter fremgangsmåden i artikel 10 i direktiv 76/893/EØF.

Artikel 5

Dette direktiv berører hverken de nationale bestemmelser om de øvrige forskrifter, som er omhandlet i artikel 3 i direktiv 76/893/EØF, eller medlemsstaternes muligheder i henhold til artikel 7, stk. 4 og 5, i nævnte direktiv.

Artikel 6

Medlemsstaterne skal efterkomme dette direktiv senest på det tidspunkt, hvor et særdirektiv om fastsættelse af de i artikel 2, stk. 1, omhandlede grænser gennemføres.

Artikel 7

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. oktober 1982.

På Rådets vegne

N. A. KOFOED

Formand

BILAG

NØDVENDIGE GRUNDREGLER FOR KONTROL MED OVERFØRING TIL PRØVEVÆSKER

Bestemmelsen af overføring til prøvevæsker sker ved anvendelse af de i kapitel I i dette bilag nævnte prøvevæsker under de prøvebetingelser, der er nærmere beskrevet i kapitel II.

KAPITEL I

Prøvevæsker

1. *Generelt: plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med alle slags levnedsmidler*

Prøverne udføres, idet alle de nedenfor anførte prøvevæsker anvendes og at der bruges et nyt prøveemne af materialet eller genstanden til hver prøvevæske:

- destilleret vand eller vand af lignende beskaffenhed (prøvevæske A)
- 3 % (w/v) eddikesyre i vandig opløsning (prøvevæske B)
- 15 % (v/v) ethanol i vandig opløsning (prøvevæske C)
- rektificeret olivenolie ⁽¹⁾; såfremt det af begrundede tekniske årsager, der har forbindelse med analysemetoden, er nødvendigt at anvende andre prøvevæsker, skal der i stedet for olivenolie anvendes en blanding af syntetiske triglycerider ⁽²⁾ eller solsikkeolie (prøvevæske D).

2. *Særligt tilfælde: plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med et enkelt levnedsmiddel eller med en afgrænset gruppe levnedsmidler*

Prøverne udføres,

- under anvendelse af de prøvevæsker, der er egnede i forbindelse med levnedsmidlet eller gruppen af levnedsmidler, og som er opført på den i artikel 2, stk. 3, omhandlede positivliste,
- såfremt levnedsmidlet eller gruppen af levnedsmidler ikke er omfattet af denne liste udelukkende under anvendelse af de under punkt 1 anførte prøvevæsker, der bedst svarer til de udtrækkende egenskaber hos levnedsmidlet eller gruppen af levnedsmidler.

KAPITEL II

Prøvebetingelser (varighed og temperatur)

1. Overføringsprøverne udføres ved, at der blandt tabellens tider og temperaturer vælges dem, der bedst svarer til de for de undersøgte plastmaterialer og -genstande normale eller sandsynlige betingelser for berøring.
2. Såfremt et plastmateriale eller en plastgenstand er bestemt til successivt og med korte mellemrum at anvendes på flere af de betingelser for berøring, der er anført i spalte 1 i tabellen, bestemmes overføringen ved, at materialet eller genstanden successivt underkastes alle de tilsvarende prøvebetingelser, der er nævnt i spalte 2, under anvendelse af samme prøvevæske.
3. Ved lige lang prøvevarighed gælder, at hvis plastmaterialet eller -genstanden allerede har bestået prøven ved en højere temperatur, er det ikke nødvendigt at gentage den ved en lavere temperatur.

Ved lige høj temperatur gælder, at hvis plastmaterialet eller -genstanden allerede har bestået prøven ved en længere varighed, er det ikke nødvendigt at gentage den med en kortere varighed.

⁽¹⁾ Særlige egenskaber ved rektificeret olivenolie:

jodtal (W_{ijs}) = 80-88

brydningsstal ved 25° C = 1,4665-1,4679

surhedsgrad (udtrykt i % olivensyre) = højst 0,5 %

antal peroxider (udtrykt i milliækvivalenter oxygen pr. kg olie) = højst 10.

⁽²⁾ Karakteristika for standardblanding af syntetiske triglycerider som beskrevet i K. Figges artikel "Food cosmet. Toxicol." 10 (1972) 815.

4. Hvis plastmaterialet eller -genstanden ved sin praktiske anvendelse kan blive benyttet under alle mulige tidsmæssige og temperaturmæssige betingelser for berøring, udføres kun prøverne i 10 dage ved 40° C og i 2 timer ved 70° C, da disse prøver almindeligvis regnes for de strengeste.

Hvis prøvevæske D (rektificeret olivenolie eller en væske, der må anvendes i stedet herfor) anvendes, udføres kun prøven i 10 dage ved 40° C.

5. Såfremt det konstateres, at anvendelsen af tabellens prøvebetingelser bevirker, at plastmaterialet eller -genstanden undergår fysiske eller andre ændringer, som ikke forekommer under de normale eller sandsynlige betingelser for anvendelsen af materialet eller genstanden, skal der ved overførsprøven anvendes betingelser, der egner sig bedre for sådanne særlige tilfælde.

TABEL

Prøvebetingelser [varighed (t) og temperatur (T)], der skal vælges afhængigt af betingelserne for berøring ved den praktiske anvendelse

Betingelser for berøring ved den praktiske anvendelse	Prøvebetingelser
1	2
1. Berøringens varighed : $t > 24$ timer 1.1. $T \leq 5^{\circ}\text{C}$ 1.2. $5^{\circ}\text{C} < T \leq 40^{\circ}\text{C}$ ⁽¹⁾	10 dage ved 5 °C 10 dage ved 40 °C
2. Berøringens varighed : $2 \text{ timer} \leq t \leq 24 \text{ timer}$ 2.1. $T \leq 5^{\circ}\text{C}$ 2.2. $5^{\circ}\text{C} < T \leq 40^{\circ}\text{C}$ 2.3. $T > 40^{\circ}\text{C}$	24 timer ved 5 °C 24 timer ved 40 °C I henhold til national lovgivning
3. Berøringens varighed : $t < 2 \text{ timer}$ 3.1. $T \leq 5^{\circ}\text{C}$ 3.2. $5^{\circ}\text{C} < T \leq 40^{\circ}\text{C}$ 3.3. $40^{\circ}\text{C} < T \leq 70^{\circ}\text{C}$ 3.4. $70^{\circ}\text{C} < T \leq 100^{\circ}\text{C}$ 3.5. $100^{\circ}\text{C} < T \leq 121^{\circ}\text{C}$ 3.6. $T > 121^{\circ}\text{C}$	2 timer ved 5 °C 2 timer ved 40 °C 2 timer ved 70 °C 1 time ved 100 °C 30 min. ved 121 °C I henhold til national lovgivning

⁽¹⁾ For plastmaterialer og -genstande i berøring med levnedsmidler, for hvilke der på etiketten eller i lovgivningen er anført en opbevaringstemperatur på under 20 °C er prøvebetingelserne 10 dage ved 20 °C.

RÅDETS DIREKTIV**af 18. oktober 1982****om ændring af direktiv 78/664/EØF om fastsættelse af specifikke renhedskriterier for antioxidant, som må anvendes i levnedsmidler****(82/712/EØF)**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til direktiv 78/664/EØF⁽¹⁾ kan medlemsstaterne, for at tage hensyn til deres økonomiske og teknologiske behov, opretholde deres gældende nationale bestemmelser vedrørende specifikke renhedskriterier for d/l-vinsyre og salte heraf, for hydrolyseret lecithin samt for indholdet af aldehyder i propylenglycol ;

det er ikke for tiden muligt på fællesskabsniveau at træffe endelig afgørelse om specifikke renhedskriterier for d/l-vinsyre og salte heraf ;

hydrolyserede lecithiner har i visse tilfælde teknologiske fordele frem for ikke-hydrolyserede lecithiner, og videnskabelig forskning viser, at anvendelsen af dette produkt ud fra et sundhedsmæssigt synspunkt kan accepteres ;

bestemmelsen vedrørende aldehydindholdet i propylenglycol er ikke længere nødvendig —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV :

Artikel 1

I direktiv 78/664/EØF foretages følgende ændringer :

1. Artikel 2 affattes således :

»Artikel 2

1. Dette direktiv påvirker ikke de ved direktivets meddelelse gældende nationale bestemmelser, hvorved der er fastsat specifikke renhedskriterier for d/l-vinsyre og dennes salte.

2. Inden den 1. januar 1985 træffer Rådet på forslag af Kommissionen med enstemmighed afgørelse om de i stk. 1 omhandlede renhedskriterier.«.

2. Nr. E 322 i bilaget affattes således :

»E 322 — Lecithiner*Beskrivelse*

Lecithinerne er blandinger eller fraktioner af fosphatider, der er fremstillet ud fra animalske eller vegetabiliske levnedsmidler ved hjælp af fysiske processer ; de omfatter ligeledes produkter fremstillet ved hydrolyse ved anvendelse af uskadelige og passende enzymer. Slutproduktet må ikke udvise nogen rest af enzymaktivitet.

Lecithinerne kan være svagt affarvede i vandigt miljø ved hjælp af hydrogenperoxid (brintoverilte) ; denne oxidering må ikke forårsage en kemisk ændring af fosphatiderne i lecithinerne.

(¹) EFT nr. L 223 af 14. 8. 1978, s. 30.

<i>Udseende</i>	— Lecithiner : Væske eller viskøst halvfast stof eller pulver, med brun farve. — Hydrolyserede lecithiner : Viskøs væske eller pasta, med lysebrun til brun farve.
<i>Indhold</i>	— Lecithiner : Ikke under 60 % stoffer, der er uopløselige i acetone (¹). — Hydrolyserede lecithiner : Ikke under 56 % stoffer, der er uopløselige i acetone.
<i>Flygtige komponenter</i>	Ikke over 2 % bestemt ved tørring ved 105° C i en time (¹).
<i>Stoffer, der er uopløselige i toluen</i>	Ikke over 0,3 % (¹).
<i>Syretal</i>	— Lecithiner : Ikke over 35 mg kaliumhydroxid pr. gram (¹). — Hydrolyserede lecithiner : Ikke over 45 mg kaliumhydroxid pr. gram.
<i>Peroxidtal</i>	Mindre end eller lig med 10, udtrykt i milliækvivalenter pr. kg.*.

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. juni 1984. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. oktober 1982.

På Rådets vegne

N.A. KOFOED

Formand

RÅDETS AFGØRELSE

af 18. oktober 1982

om tildeling af fødevarehjælp i form af korn til Sri Lanka

(82/713/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet har ved sin afgørelse 82/270/EØF⁽¹⁾ afsat visse mængder korn til fællesskabsaktioner i forbindelse med programmet for fødevarehjælp i form af korn for 1982;

en del af denne reserve står endnu til rådighed;

Fællesskabet har modtaget en anmodning om fødevarehjælp i form af korn fra Sri Lanka; Fællesskabet bør imødekomme denne anmodning —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Følgende fødevarehjælp i form af korn tildeles fra reserven under programmet for fødevarehjælp i form af korn for 1982:

Modtager	Mængde	Leveringsbetingelser
Sri Lanka	10 000 tons	cif

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. oktober 1982.

På Rådets vegne

N. A. KOFOED

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 120 af 1. 5. 1982, s. 27.

**TARIFERING AF KEMISKE PRODUKTER I TOLDTARIFFEN
FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER**

PÅ SEKS SPROG

- 20 000 kemiske betegnelser (almindelige og systematiske betegnelser samt synonymer);
- seks sprog: dansk (bind I), tysk (bind II), engelsk (bind III), fransk (bind IV), italiensk (bind V) og nederlandsk (bind VI);
- sammenfatning af tilsvarende betegnelser på de seks sprog (bind VII, sekssproget).

Dette værk giver

- mulighed for straks at finde tarifieringen (pos. og underposition) for kemikalier i Toldtariffen for De europæiske Fællesskaber på grundlag af en betegnelse på et af de seks sprog;
- de tilsvarende betegnelser på de seks sprog (flersproget specialordbog).

Disse benævnelser kan anvendes som sådan for at få adgang til De europæiske Fællesskabers kemiske databank (ECDIN).

Hver del af værket (med undtagelse af bind VII) kan bestilles særskilt.

Pris for ensproget udgave	ECU 9,60	bfr. 400,—	dkr. 76,50
Pris for ensproget plus sekssproget udgave	ECU 36,30	bfr. 1 500,—	dkr. 290,00
Pris for hele værket	ECU 72	bfr. 3 000,—	dkr. 306,00

Bestillinger sendes til

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

LANDBRUGETS STILLING I FÆLLESSKABET

Rapport 1981

Denne rapport er den syvende offentliggjorte udgave af årsrapporten om landbrugets stilling i Fællesskabet. Den indeholder analyser og statistiske oplysninger vedrørende generelle forhold (de økonomiske forhold, verdensmarkedet), produktionsfaktorer, strukturer og situationen på de forskellige markeder for landbrugsprodukter, hindringer for det fælles marked for landbrugsprodukter, forbrugernes og producenteres stilling, samt finansielle aspekter. Den berører ligeledes udsigterne i almindelighed samt markedsudsigterne for de enkelte landbrugsprodukter.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk

419 sider

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

ECU 19,60 bfrs 800 dkr. 154,—

Publikation nr. CB-32-81-641-DA-C

ISBN 92-825-2704-2

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

HØJERE UDDANNELSE I DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

EN HÅNDBOG FOR STUDERENDE

1981 udgave

Formålet med håndbogen for studerende er at bistå studerende og deres studievejledere ved på alle fællesskabssprogene at samle de grundlæggende oplysninger af betydning for dem, der overvejer et studieophold ved en højere uddannelsesinstitution i en anden medlemsstat.

Håndbogen indeholder et kapitel om hvert af Fællesskabets medlemslande. Hvert kapitel består af to hovedafsnit, en beskrivende tekst og et afsnit med bilag. Tekstafsnittet giver generelle oplysninger om det videregående uddannelsessystems opbygning, de højere uddannelsesinstitutioner og de forskellige eksaminer og grader. Adgangsbetingelse og ansøgningsprocedurer. Gebyrer, sprogkrav og stipendier. Bogen indeholder desuden henvisninger vedrørende vigtige sociale aspekter såsom social sikring, vejledning, boligforhold osv. Bilagene til hvert kapitel om de enkelte medlemslande rummer en liste med adresser over organisationer og instanser, hvorfra der kan indhentes videre oplysninger og/eller ansøgningsskemaer, en bibliografi over oplysningsmateriale fra det pågældende land, i næsten alle tilfælde en oversigt over studiemulighederne ved de højere uddannelsesinstitutioner og et glosar for hvert kapitel om de enkelte medlemslande til forklaring af de begreber, der ikke er blevet oversat.

Udover afsnittene om de enkelte lande indeholder håndbogen særlige afsnit om Europa-kollegiet i Brügge og Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk.

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet): ECU 4,35 bfr. 180,- dkr. 32,50

Publikation nr. CB-32-81-253-DA-C

ISBN 92-825-2429-9

± 350 sider.

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER

L-2985 Luxembourg

